Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla)

29 ta' April 2021 (*)

"Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Artikolu 63 TFUE – Moviment liberu tal-kapital – Taxxa fuq id-d?ul – D?ul mill-kapital – D?ul imqassam minn impri?a g?al investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) residenti, ta?t forma kuntrattwali – D?ul imqassam minn UCITS stabbilita fi Stat Membru ie?or u li g?andha l-forma statutorja – Differenza fit-trattament – Artikolu 65 TFUE – Sitwazzjonijiet o??ettivament paragunabbli"

Fil-Kaw?a C?480/19,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Korkein hallinto-oikeus (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Finlandja), permezz ta' de?i?joni tad?19 ta' ?unju 2019, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl?24 ta' ?unju 2019, fil-pro?edura mibdija minn

E

fil-pre?enza ta':

Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla),

komposta minn A. Arabadjiev, President tal-Awla, A. Kumin, T. von Danwitz, P. G. Xuereb (Relatur) u I. Ziemele, Im?allfin,

Avukat ?enerali: G. Hogan,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al E, minn A. Leppänen, varatuomari,

– g?all-Gvern Finlandi?, minn M. Pere, b?ala a?ent,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn W. Roels u I. Koskinen, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tad?19 ta' Novembru 2020,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 63 u 65 TFUE.

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta’ pro?edura mibdija minn E dwar id-de?i?joni tal?10 ta’ Novembru 2017 tal-keskusverolautakunta (il-Kummissjoni Fiskali ?entrali, il-Finlandja) li permezz tag?ha din tal-a??ar qieset li d-d?ul im?allas minn kumpannija ta’ investiment b’kapital varjabbli (SICAV) ta?t id-dritt Lussemburgi? g?al E kellu ji?i ntaxxat fil-Finlandja b?ala d?ul professjonali.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Abba?i tal-premessa 4 tad-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat?13 ta’ Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta’ li?ijiet, regolamenti u dispo?izzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-impri?i ta’ investiment kollettiv f’titoli trasferibbli (UCITS) (?U 2009, L 302, p. 32, iktar ’il quddiem id-“Direttiva UCITS”), din id-direttiva g?andha l-g?an li jkunu previsti g?all-impri?i ta’ investiment kollettiv f’titoli trasferibbli (UCITS) stabbiliti fl-Istati Membri, regoli ba?i?i komuni g?all-awtorizzazzjoni, is-supervi?joni, l-istruttura u l-attivitajiet u l-informazzjoni li huma obbligati li jippubblikaw.

4 Il-premessa 83 tad-Direttiva UCITS tipprovdi:

“Din id-Direttiva m’g?andhiex taffettwa r-regoli nazzjonali dwar it-tassazzjoni, inklu?i arran?amenti li jistg?u ji?u imposti mill-Istati Membri sabiex ji?guraw konformità ma’ dawn ir-regoli fit-territorju tag?hom.”

5 L-Artikolu 1(1) sa (3) tad-Direttiva jipprovdi:

“1. Din id-Direttiva tapplika g?al impri?i ta’ investiment kollettiv f’titoli trasferibbli (UCITS) stabbiliti fit-territorju tal-Istati Membri.

2. G?all-finijiet ta’ din id-Direttiva, u su??ett g?all-Artikolu 3, il- UCITS tfisser impri?a:

(a) b’g?an wa?dieni ta’ investiment kollettiv f’titoli trasferibbli jew f’assi likwidi finanzjarji o?rajn imsemmija fl-Artikolu 50(1) ta’ kapital mi?bur mill-pubbliku u li joperaw fuq il-prin?ipju ta’ tixrid tar-riskju; u

(b) b’unitajiet li huma, fuq it-talba tat-titolari, mixtrija mill-?did jew mifdija, direttament jew indirettament, mill-assi ta’ dawk l-impri?i. Azzjoni me?uda minn UCITS sabiex ji?i ?gurat li l-valur tal-Bor?a tal-unitajiet tag?ha ma jvarjawx b’mod sinifikanti mill-valur nett tag?hom tal-assi g?andha titqies b?ala ekwivalenti g?al dan ix-xiri mill-?did jew it-tifdija.

L-Istati Membri jistg?u jippermettu li UCITS ikunu jikkonsistu f’diversi kompartimenti ta’ investiment.

3. L-impri?i msemmija fil-paragrafu 2 jistg?u ji?u kkostitwiti f’konformita’ mal-li?i tal-kuntratti (b?ala fondi komuni mmani??jati minn kumpaniji tal-mani?ment), il-li?i dwar it-‘trusts’ (b?ala unitajiet ta’ trust), jew statut (b?ala kumpaniji ta’ investiment).

[...]”

6 Skont l-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat?8 ta’ ?unju 2011 dwar Mani?ers ta’ Fondi ta’ Investiment Alternattivi u li temenda d-Direttivi 2003/41/KE u 2009/65/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 1095/2010 (?U 2011, L 174, p. 1), impri?i ta’ investiment kollettiv tfisser:

"impri?i ta' investiment kollettiv, inklu? kompartimenti ta' investiment tag?hom li:

i) ji??eneraw kapital minn numru ta' investituri bil-?sieb ta' investiment f'konformità ma' politika ta' investiment definita g?all-benefi??ju ta' dawk l-investituri, u

ii) ma je?tie?ux awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva UCITS".

Id-dritt Finlandi?

7 Il-punti 1 u 2 tal-Artikolu 2(1) tal-Kapitolu 1 tas-sijoitusrahastolaki (48/1999) (il-Li?i dwar il-Fond ta' Investimenti Nru 48/1999), tad?29 ta' Jannar 1999, huwa fformulat kif ?ej:

"G?all-g?anijiet ta' din il-li?i:

1) attività ta' investiment, l-akkwist ta' assi ming?and il-pubbliku g?all-finijiet ta' investiment kollettiv u l-investiment tal-imsemmija assi prin?ipalment fi strumenti finanzjarji, proprjetà immobbli, titoli immobbli jew investimenti o?ra, kif ukoll il-?estjoni ta' fondi ta' investiment, ta' fondi spe?jali ta' investiment u l-kummer?jalizzazzjoni ta' unitajiet ta' fondi [...];

2) fondi ta' investiment, l-assi akkwistati fil-kuntest ta' attività ta' investiment kollettiv u investiti skont id-dispo?izzjonijiet fis-se?? fil-Finlandja u fil-Kapitolu 11, kif ukoll l-obbligi li jirri?ultaw minnha [...]"

8 Skont il-punt 10 tal-Artikolu 2(1) tal-Kapitolu 1 ta' din il-li?i, "impri?a ta' investiment kollettiv" tfisser impri?a li te?er?ita attività ta' investiment kollettiv awtorizzata fi Stat Membru ta?-?ona Ekonomika Ewropea (?EE) li ma hijiex ir-Repubblika tal-Finlandja u li, skont il-le?i?lazzjoni tal-Istat Membru ta' ori?ini tag?ha, tissodisfa l-kundizzjonijiet tad-Direttiva UCITS.

9 L-Artikolu 3, intitolat "Entitajiet" tat-tuloverolaki (1535/1992) (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul (1535/1992), iktar 'il quddiem il-"Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul"), tat?30 ta' Di?embru 1992, hija fformulata kif ?ej :

"Entitajiet fis-sens ta' din il-li?i jfissru:

[...]

4) il-kumpanniji pubbli?i b'responsabbiltà limitata, kooperattivi, banek tat-tfaddil, fondi ta' investiment, universitajiet, kumpanniji ta' assigurazzjoni re?iproka, im?a?en g?all-??in ta?-?ereali, asso?jazzjonijiet ming?ajr skop ta' lukru jew bi skop ekonomiku, fondazzjonijiet u stabbilimenti;

[...]"

10 L-Artikolu 20 tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul, intitolat "Entitajiet e?enti mit-taxxa fuq id-d?ul", jipprovdi, fil-punt 2 tal-ewwel paragrafu tieg?u, e?enzjoni fiskali tal-fondi ta' investiment mit-taxxa fuq id-d?ul.

11 L-Artikolu 32 ta' din il-li?i, intitolat "D?ul mill-kapital", jipprovdi:

"Jikkostitwixxi d?ul mill-kapital li huwa taxxabbli skont il-modalitajiet previsti iktar 'il quddiem id-d?ul mill-assi, il-profitt mag?mul minn trasferiment ta' assi u d-d?ul l-ie?or li jista' ji?i kkunsidrat li ?ie ??enerat minn assi. Jikkostitwixxi b'mod partikolari d?ul mill-kapital id-d?ul li ?ej minn interessi, id-d?ul li ?ej mid-dividendi skont il-modalitajiet previsti fl-Artikolu 33a sa 33d, id-d?ul mill-kiri, il-parte?ipazzjonijiet fil-profitti, il-prodotti ta' assigurazzjoni g?all-?ajja, id-d?ul mill-kapital provenjenti mill-kultivazzjoni ta' si?ar, id-d?ul minn immobbli u l-qlig? kapitali. Tikkostitwixxi wkoll d?ul mill-

kapital il-parti tad-d?ul mill-kapital relatat mad-d?ul li g?andu ji?i ddistribwit ta' kumpannija, il-parti tad-d?ul tal-azzjonist ta' grupp kif ukoll id-d?ul mit-trobbija ta' ?riev."

12 L-Artikolu 33b ta' din il-li?i, intitolat "Dividendi mqassma minn kumpannija mhux ikkwotata", jipprovdi:

"Tmienja u ?amsin fil-mija ta' dividend imqassam minn kumpannija kkwotata huwa d?ul mill-kapital u 15 % huwa d?ul mhux taxxabbli.

Jikkostitwixxu dividendi provenjenti minn kumpannija kkwotata d-dividendi provenjenti minn kumpannija li l-azzjonijiet tag?ha huma s-su??ett, fil-mument meta din tidde?iedi li tqassam id-dividendi:

1) ta' negozjati fuq suq irregolat fis-sens tal-laki kaupankäynnistä rahoitusvälineillä (748/2012) [(il-Li?i dwar in-Negozjati ta' Strumenti Finanzjarji (748/2012))];

2) ta' negozjati fuq suq irregolat ie?or u kkontrollat minn awtorità pubblika barra ?-[?EE]; jew

3) ta' negozjati fuq pjattaforma ta' negozjati multilaterali fis-sens tal-Li?i [(748/2012)], bil-kundizzjoni li l-azzjoni tkun ?iet innegozjata fuq talba tal-kumpannija jew bl-approvazzjoni tag?ha.

Id-distribuzzjoni, minn kumpannija kkwotata, ta' assi fis-sens tal-Artikolu 1(1) tal-Kapitolu 13 tal-osakeyhtiölaki (624/2006) [(il-Li?i dwar il-Kumpanniji Pubbli?i b'Responsabbiltà Limitata (624/2006))], li huma provenjenti minn ri?erva ta' fondi proprji disponibbli hija kkunsidrata b?ala dividend u hija su??etta g?ad-dispo?izzjonijiet ta' dan l-artikolu."

13 B'mod iktar pre?i?, l-Artikolu 33b tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul, intitolat "Dividendi mqassma minn kumpannija kkwotata", jipprovdi li:

"?amsa u g?oxrin fil-mija tad-dividendi mqassma minn kumpannija mhux ikkwotata jikkostitwixxu d?ul mill-kapital taxxabbli u 75 % jikkostitwixxu d?ul mill-kapital mhux taxxabbli, sal-ammont ta' d?ul annwali ta' 8 % kkalkolat abba?i tal-valur matematiku tal-azzjoni fis-sena fiskali, liema valur huwa stabbilit fil-laki varojen arvostamisesta verotuksessa annettu (1142/2005) [(l-Att dwar l-Evalwazzjoni tal-Assi g?at-Tassazzjoni (1142/2005))]. Sa fejn l-ammont tad-dividendi r?evuti mill-persuna taxxabbli jaqbe? EUR 150 000, 85 % tad-dividendi jikkostitwixxu d?ul minn kapital u 15 % jikkostitwixxu d?ul mhux taxxabbli.

G?all-parti li taqbe? id-d?ul annwali msemmi fis-subparagrafu 1 hawn fuq, 75 % tad-dividendi jikkostitwixxu d?ul minn salarju u 25 % jikkostitwixxu d?ul mhux taxxabbli.

Bla ?sara g?ad-dispo?izzjonijiet l-o?ra dwar it-tassazzjoni tad-dividendi previsti minn din il-li?i, id-dividendi jikkostitwixxu d?ul minn salarju jekk, skont klaw?ola fl-istatut ta' asso?jazzjoni, de?i?joni tal-laqg?a ?enerali, ftehim bejn l-azzjonisti jew kull ftehim ie?or, id-distribuzzjoni tag?hom hija l-korrispettiv ta' kontribuzzjoni fix-xog?ol mag?mula mill-benefi?jarju tad-dividend jew persuna li tappartjeni g?all-komunità ta' interessi tieg?u. Id-dividend jikkostitwixxi d-d?ul tal-persuna li pprovdiet il-kontribuzzjoni ta' xog?ol inkwistjoni.

[...]

Id-distribuzzjoni, minn kumpannija mhux ikkwotata, ta' assi fis-sens tal-Artikolu 1(1) tal-Kapitolu 13 tal-Li?i (624/2006), provenjenti minn ri?erva ta' fondi proprji disponibbli, hija kkunsidrata b?ala dividend u hija su??etta g?ad-dispo?izzjonijiet ta' dan l-artikolu [...]."

14 L-Artikolu 33c tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul, intitolat "Dividendi m?allsa minn entità

barranija”, jipprovdi:

“Id-dividendi r?evuti minn kumpannija barranija jikkostitwixxu d?ul taxxabbli skont l-Artikoli 33a u 33b ta’ din il-li?i, jekk din hija kumpannija fis-sens tal-Artikolu 2 tad-[Direttiva tal-Kunsill 2011/96/UE tat?30 ta’ Novembru 2011 dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-ka? tal-kumpanniji prin?ipali u sussidjarji ta’ Stati Membri differenti (?U 2011, L 345, p. 8), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2014/86/UE tat?8 ta’ Lulju 2014 (?U 2014, L 219, p. 40)] [...]

Id-dividendi r?evuti minn kumpanniji barranin minbarra dawk imsemmija fis-subparagrafu 1 jikkostitwixxu d?ul taxxabbli skont id-dispo?izzjonijiet tal-Artikoli 33a u 33b, jekk il-kumpannija hija obbligata, ming?ajr g?a?la jew e?enzjoni, t?allas taxxa ta’ mill-inqas 10 % fuq id-d?ul tag?ha li minnu tqassmu d-dividendi u:

1) skont id-dritt fiskali ta’ Stat li jappartjeni li?-?EE, il-kumpannija g?andha s-sede tag?ha f’dan l-Istat u, skont konvenzjoni g?all-?elsien mit-taxxa doppja, il-kumpannija ma g?andhiex is-sede tag?ha fi Stat li jinsab barra mi?-?EE; jew

2) konvenzjoni g?all-?elsien mit-taxxa doppja, applikabbli g?ad-dividendi mqassma mill-kumpannija, hija fis-se?? bejn l-Istat ta’ residenza tal-kumpannija u l-Finlandja matul is-sena fiskali.

Id-dividendi r?evuti minn kumpanniji barranin differenti minn dawk imsemmija fis-subparagrafi 1 u 2 jikkostitwixxu d?ul mix-xog?ol taxxabbli fl-intier tag?hom.

[...]”

Il-kaw?a prin?ipali u d-domanda preliminari

15 E hija persuna fi?ika residenti fil-Finlandja li investiet f’parti ta’ SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi?, li tikkostitwixxi UCITS ta’ “forma statutorja (kumpannija ta’ investiment)”, fis-sens tal-Artikolu 1(3) tad-Direttiva UCITS. L-investimenti ta’ E jirrigwardaw dak li huwa miftiehem li jissej?u sehem mill-profitti, li g?alihom id-d?ul mag?mul ji?i ddistribwit kull sena minn din is-SICAV lill-investituri.

16 Fl?20 ta’ ?unju 2017, E talab lill-Kummissjoni Fiskali ?entrali tidde?iedi preliminarjament dwar it-trattament fiskali tad-d?ul li kien ser ji?i ddistribwit lilha mis-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? inkwistjoni.

17 F’din it-talba, E sostniet li SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? kellha ti?i assimilata ma’ fond ta’ investiment ta?t id-dritt Finlandi?, ji?ifieri UCITS ta’ “forma kuntrattwali (fondi komuni ta’ investiment amministrati minn kumpannija ta’ ?estjoni)”, fis-sens tal-Artikolu 1(3) tad-Direttiva UCITS. Fil-fehma tieg?u, id-d?ul iddistribwit minn tali SICAV kellu g?alhekk ji?i ntaxxat bl-istess mod b?al dak iddistribwit mill-fondi ta’ investiment ta?t id-dritt Finlandi?, ji?ifieri b?ala d?ul mill-kapital, skont l-Artikolu 32 tal-li?i dwar it-taxxa fuq id-d?ul. F’dan ir-rigward, E b’mod partikolari enfasizza li s-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? inkwistjoni kienet te?er?ita attività simili g?al dik tal-fondi ta’ investiment ta?t id-dritt Finlandi? u li l-?estjoni ta’ din is-SICAV kienet tikkorrispondi g?al dik ta’ dawn il-fondi.

18 Fid-de?i?joni preliminari definittiva tag?ha tal?10 ta’ Novembru 2017, il-Kummissjoni Fiskali ?entrali kkonstatat li, skont il-?urisprudenza nazzjonali, sabiex ting?ata de?i?joni dwar it-taxxa fuq id-d?ul fil-Finlandja tad-d?ul li ?ej minn operatur stabbilit fi Stat ie?or, kellhom jittie?du inkunsiderazzjoni l-karatteristi?i funzjonali u legali tal-operatur meta mqabbla ma’ operaturi Finlandi?i paragunabbli.

19 Il-Kummissjoni Fiskali ?entrali qieset li s-SICAV g?andha l-karatteristi?i funzjonali ta’ fond ta’

investiment Finlandi?, i?da li karatteristi?i ?enerali funzjonali simili jistg?u ji?u osservati, pere?empju, fl-investiment kollettiv fil-forma ta' kumpanniji b'responsabbiltà limitata. Il-Kummissjoni Fiskali ?entrali kkunsidrat li s-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? inkwistjoni, b'mod partikolari min?abba l-forma ?uridika tag?ha, kienet o??ettivament simili g?al kumpannija b'responsabbiltà limitata Finlandi?a li te?er?ita attivitajiet ta' investiment.

20 Skont din il-kummissjoni, id-d?ul li din is-SICAV qassmet g?andu g?alhekk ji?i kkunsidrat b?ala dividend u ntaxxat b?ala d?ul professjonali skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 33c tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul.

21 E adixxa lill-qorti tar-rinviju, il-Korkein hallinto-oikeus (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Finlandja), b'rikors inti? g?all-annullament tad-de?i?joni tal-Kummissjoni Fiskali ?entrali. Quddiem din il-qorti, E jsostni li t-tassazzjoni tad-d?ul iddistribwit mis-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? inkwistjoni b?ala d?ul professjonali, skont l-imsemmi t-tielet paragrafu tal-Artikolu 33c, hija og?la mit-taxxa fuq id-d?ul iddistribwit minn fond ta' investiment ta?t id-dritt Finlandi? b?ala d?ul mill-kapital u, konsegwentement, tmur kontra l-moviment liberu tal-kapital stabbilit fl-Artikolu 63 TFUE.

22 Il-qorti tar-rinviju tesponi li t-taxxa fuq id-d?ul li g?andha tit?allas g?ad-d?ul professjonali tista' titla' g?al iktar minn 50 %, filwaqt li, g?ad-d?ul mill-kapital, din it-taxxa hija biss ta' 30 % jew ta' 34 % meta l-ammont taxxabbli jaqbe? EUR 30 000. Hija ??id li, sabiex ti?i ddeterminata n-natura tad-d?ul, fis-sens tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul, ikkostitwit mill-profitt inkwistjoni, g?andu ji?i de?i? g?al liema entità Finlandi?a l-imsemmija SICAV g?andha ti?i assimilata, billi ji?i vverifikat li interpretazzjoni bba?ata fuq il-forma legali tal-entità b?al dik tal-Kummissjoni Fiskali ?entrali ma tmurx kontra l-Artikoli 63 u 65 TFUE, u tistaqsi, b'mod partikolari, jekk UCITS ta' forom ?uridi?i differenti, stabbiliti skont id-Direttiva UCITS, g?andhomx ji?u kkunsidrati simili g?all-finijiet tat-taxxa tad-d?ul ir?evut mill-investituri.

23 F'dawn i?-?irkustanzi, il-Korkein hallinto-oikeus (il-Qorti Amministrattiva Suprema) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari li ?ejja:

"L-Artikoli 63 u 65 TFUE g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu interpretazzjoni [tad-dispo?izzjonijiet] nazzjonali fis-sens li d-d?ul li persuna fi?ika residenti fil-Finlandja tir?ievi ming?and [UCITS] li g?andha s-sede tag?ha fi Stat Membru ie?or tal-Unjoni u li hija kkostitwita fil-forma statutorja fis-sens tad-Direttiva [UCITIS] [...] ma huwiex, g?all-finijiet tat-taxxa fuq id-d?ul, assimilat ma' d?ul im?allas minn fond ta' investiment Finlandi? ikkostitwit fil-forma kuntrattwali fis-sens ta' din id-direttiva [...], min?abba li l-forma legali tal-[UCITS] li g?andha s-sede tag?ha fl-Istat Membru l-ie?or ma tikkorrispondix mal-istruttura legali tal-fond ta' investiment nazzjonali?"

Fuq id-domanda preliminari

24 Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikoli 63 u 65 TFUE g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu prassi fiskali ta' Stat Membru li skontha, g?all-finijiet tat-taxxa fuq id-d?ul ta' persuna fi?ika residenti f'dan l-Istat Membru, id-d?ul im?allas minn UCITS li g?andha l-forma statutorja stabbilita fi Stat Membru ie?or ma huwiex assimilat mad-d?ul im?allas mill-UCITS stabbiliti fl-ewwel Stat Membru, min?abba li dawn tal-a??ar ma g?andhomx l-istess forma ?uridika.

25 Skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, l-Istati Membri g?andhom je?er?itaw il-kompetenza tag?hom fil-qasam ta' tassazzjoni diretta fl-osservanza tad-dritt tal-Unjoni u, b'mod partikolari, tal-libertajiet fundamentali ggarantiti mit-Trattat (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?18 ta' ?unju 2019, L?Awstrija vs Il??ermanja, C?591/17, EU:C:2019:504, punt 56 u l-?urisprudenza ??itata).

26 L-Artikolu 63(1) TFUE jipprojbixxi b'mod ?enerali r-restrizzjonijiet fuq il-moviment tal-kapital bejn l-Istati Membri (sentenza tas?16 ta' Settembru 2020, Romenergo u Aris Capital, C?339/19, EU:C:2020:709, punt 31 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata). Il-mi?uri pprojbiti mill-Artikolu 63(1) TFUE, b?ala restrizzjonijiet g?all-movimenti ta' kapital, jinkludu dawk li huma ta' natura li jiddisswadu lill-persuni mhux residenti milli jinvestu fi Stat Membru jew li jiddisswadu lir-residenti tal-imsemmi Stat Membru milli jinvestu fi Stati o?ra (sentenza tat?30 ta' April 2020, Société Générale, C?565/18, EU:C:2020:318, punt 22).

27 B'mod partikolari, differenza fit-trattament, meta twassal g?al trattament inqas vanta??u? tad-d?ul ta' resident ta' Stat Membru li jori?ina minn Stat Membru ie?or, meta mqabbel mat-trattament tad-d?ul li jori?ina fl-ewwel Stat Membru tista' tiddisswadi tali resident milli jinvesti l-kapital tieg?u fi Stat Membru ie?or (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal?10 ta' Frar 2011, Haribo Lakritzen Hans Riegel u Österreichische Salinen, C?436/08 u C?437/08, EU:C:2011:61, punt 80; tal?24 ta' Novembru 2016, SECIL, C?464/14, EU:C:2016:896, punt 50, kif ukoll tal?20 ta' Settembru 2018, EV, C?685/16, EU:C:2018:743, punt 63).

28 Skont l-Artikolu 65(1)(a) TFUE, l-Artikolu 63 TFUE madankollu ma jippre?udikax id-dritt li l-Istati Membri g?andhom japplikaw id-dispo?izzjonijiet rilevanti tal-le?i?lazzjoni fiskali tag?hom li jag?mlu distinzjoni bejn il-persuni taxxabbli li ma jinsabux fl-istess sitwazzjoni fir-rigward tar-residenza tag?hom jew tal-post li fih il-kapital tag?hom huwa investit.

29 Sa fejn tikkostitwixxi deroga mill-prin?ipju fundamentali ta' moviment liberu tal-kapital, din id-dispo?izzjoni g?andha ting?ata interpretazzjoni stretta. G?aldaqstant, din ma tistax ti?i interpretata fis-sens li kull le?i?lazzjoni fiskali li tag?mel distinzjoni bejn il-persuni taxxabbli skont il-post fejn ikunu residenti jew skont l-Istat Membru fejn jinvestu l-kapital tag?hom hija awtomatikament kompatibbli mat-Trattat FUE. Fil-fatt, id-deroga prevista fl-Artikolu 65(1)(a) TFUE hija fiha nnifisha limitata mill-Artikolu 65(3) TFUE, li jipprovdi li d-dispo?izzjonijiet nazzjonali msemmija fl-Artikolu 65(1) TFUE "m'g?andhomx jikkostitwixxu mezz ta' diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni mo?bija fuq il-moviment liberu ta' kapital u ?lasijiet kif definit fl-Artikolu 63 [TFUE]" (sentenza tal?21 ?unju 2018, Fidelity Funds *et*, C?480/16, EU:C:2018:480, punt 47 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

30 Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li hemm lok li ssir distinzjoni bejn id-differenzi fit-trattament permessi skont l-Artikolu 65(1)(a) TFUE u d-diskriminazzjoni pprojbita mill-Artikolu 65(3) TFUE. Issa, sabiex le?i?lazzjoni fiskali nazzjonali tkun tista' titqies li hija kompatibbli mad-dispo?izzjonijiet tat-Trattat dwar il-moviment liberu tal-kapital, je?tie? li d-differenza fit-trattament li tirri?ulta minnha tkun tikkon?erna sitwazzjonijiet li ma humiex o??ettivament paragunabbli jew tkun i??ustifikata minn ra?uni imperattiva ta' interess ?enerali (sentenza tat?30 ta' April 2020, Société Générale, C?565/18, EU:C:2020:318, punt 24).

31 G?aldaqstant, qabel kollox, g?andha ti?i e?aminata l-e?istenza ta' differenza fit-trattament, sussegwentement, il-paragunabbiltà eventwali tas-sitwazzjonijiet, u, jekk ikun il-ka?, fl-a??ar nett, il-possibbiltà li t-trattament ddifferenzjat ji?i ??ustifikat.

Fuq l-e?istenza ta' differenza fit-trattament

32 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li d-domanda preliminari hija mqajma fil-kuntest ta' kaw?a relatata mat-tassazzjoni tad-d?ul im?allas lil E minn SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi?, ji?ifieri UCITS li g?andha l-forma statutorja, fis-sens tad-Direttiva UCITS. Issa, fil-Finlandja, l-UCITS li jaqg?u ta?t id-Direttiva UCITS g?andhom forma kuntrattwali u ma jistg?ux jie?du forma statutorja.

33 E tqis li d-d?ul im?allas minn SICAV g?andu ji?i ntaxxat b?ala d-d?ul ta' UCITS ta?t id-dritt Finlandi? li g?andu l-forma kuntrattwali. Min-na?a l-o?ra, il-Kummissjoni Fiskali ?entrali tikkunsidra li, sa fejn SICAV, UCITS li g?andha l-forma statutorja, tixbah lil kumpannija b'responsabbiltà limitata stabbilita fil-Finlandja, id-d?ul im?allas minnha g?andu ji?i ttrattat b?ala dividendi m?allsa minn tali kumpanniji.

34 G?aldaqstant, g?andu ji?i vverifikat, fl-ewwel lok, jekk, billi jing?ata lid-d?ul im?allas mis-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, trattament differenti minn dak mog?ti lil d?ul im?allas minn UCITS ta?t id-dritt Finlandi?, dan l-ewwel d?ul huwiex su??ett g?al trattament fiskali inqas vanta??u?.

35 Skont l-Artikolu 32 tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul, id-d?ul minn kapital jinkludi l-profitt minn assi, profitt mit-trasferiment ta' assi u d?ul ie?or li jista' jitqies li ?ie ??enerat mill-assi. Fost l-e?empji ta' d?ul mill-kapital elenkati espli?itament mil-le?i?latur Finlandi? f'dan l-Artikolu 32, jinsabu kemm l-ishma fil-profitti m?allsa mill-UCITS, kif ukoll id-dividendi m?allsa mill-kumpanniji b'responsabbiltà limitata. Skont l-indikazzjonijiet li jinsabu fit-talba g?al de?i?joni preliminari, id-d?ul mill-kapital huwa b?ala prin?ipju ntaxxat sa 30 % f'dak li jirrigwarda l-parti ta' dan id-d?ul li hija inqas minn EUR 30 000 u ta' 34 % g?all-parti ta' dan id-d?ul li taqbe? din is-somma.

36 Issa, g?alkemm l-ishma fil-profitti mqassma mill-UCITS ta?t id-dritt Finlandi? huma su??etti g?al taxxa fuq il-livell tal-benefi?jarju, b?ala d?ul mill-kapital, id-d?ul im?allas minn SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? huwa ttrattat b?ala dividendi m?allsa minn entità stabbilita fi Stat li ma huwiex ir-Repubblika tal-Finlandja, fis-sens tal-Artikolu 33c tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul u huwa ntaxxat, skont it-tielet paragrafu tieg?u, b?ala d?ul professjonali, b'rata progressiva li tista' titla' sa 50 %.

37 Tali differenza fit-trattament tista' twassal g?al trattament inqas vanta??u? tad-d?ul imqassam minn SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? meta mqabbel mat-trattament tad-d?ul imqassam minn UCITS ta?t id-dritt Finlandi?.

38 Fit-tieni lok, g?andu jitqies li t-trattament fiskali rri?ervat g?ad-d?ul imqassam mis-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali lil E lanqas ma huwa simili g?al dak irri?ervat g?ad-d?ul im?allas minn fondi ta' investiment alternattivi, fis-sens tal-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva 2011/61, li ma jaqg?ux ta?t id-Direttiva UCITS, u li g?andhom il-forma ta' kumpannija b'responsabbiltà limitata. Kif ippre?i?a l-Gvern Finlandi? fit-twe?iba bil-miktub tieg?u g?all-mistoqsijiet mag?mula, tali fondi jistg?u jin?olqu skont id-dritt Finlandi?.

39 Mill-pro?ess li g?andha l-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li d-d?ul tal-kumpanniji b'responsabbiltà limitata stabbiliti fil-Finlandja huwa su??ett g?al taxxa doppja, darba fil-livell tal-kumpannija, b?ala d?ul tal-kumpanniji, u darba fil-livell tal-benefi?jarju, b?ala d?ul mill-kapital. Sabiex jitnaqqsu l-effetti tat-taxxa doppja, il-mi?uri previsti fl-Artikoli 33a u 33b tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul jirregolaw it-taxxa fuq il-livell tal-benefi?jarju, b'mod partikolari billi je?entaw parti mid-d?ul mit-taxxa fuq id-d?ul mill-kapital.

40 F'dan ir-rigward, fit-twe?iba tieg?u g?all-mistoqsijiet mag?mula mill-Qorti tal-?ustizzja, il-Gvern Finlandi? jippre?i?a li, jekk kumpannija b'responsabbiltà limitata te?er?ita attività ta' investiment ta' tip analogu g?all-fondi ta' investiment, hija ma tkunx e?entata mit-taxxa, i?da normalment tkun su??etta g?at-taxxa fuq il-kumpanniji, u d-d?ul li hija tqassam ikun su??ett g?ar-

regoli dwar it-tassazzjoni tad-dividendi, li huma bba?ati fuq taxxa doppja parzjali.

41 Issa, kif jirri?ulta mid-de?i?joni tar-rinviju, dan ma huwiex il-ka? ta' SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi?. Fil-fatt, minn din id-de?i?joni jirri?ulta li, skont il-Kummissjoni Fiskali ?entrali, tali SICAV tikkostitwixxi, g?all-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 33c tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul, entità li ma hijiex koperta mid-Direttiva 2011/96, kif emendata, li tirrisjedi fi Stat Membru ta?-?EE li ma huwiex ir-Repubblika tal-Finlandja, li hija su??etta g?al ftehim dwar ?elsien minn taxxa doppja u li ma hijiex obbligata t?allas taxxa bir-rata minima ta' 10 % fuq id-d?ul li hija g?amlet. G?alhekk, il-mi?uri fil-livell nazzjonali inti?i sabiex itaffu t-taxxa doppja ma japplikawx g?ad-d?ul im?allas minnha.

42 F'dawn i?-?irkustanzi, g?andu jitqies li d-d?ul im?allas mis-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali lil benefi?jarju residenti fil-Finlandja huwa su??ett g?al trattament inqas favorevoli mid-d?ul im?allas kemm mill-kumpanniji b'responsabbiltà limitata kif ukoll mill-UCITS irregolati ta?t id-dritt Finlandi? li g?andhom il-forma kuntrattwali.

43 Din id-differenza fit-trattament tista' tiddisswadi lir-residenti Finlandi?i milli jinvestu fi Stati Membri o?ra minbarra r-Repubblika tal-Finlandja, u b'hekk, jirrestrin?u l-moviment liberu tal-kapital.

Fuq l-e?istenza ta' sitwazzjoni o??ettivament komparabbli

44 Kif jirri?ulta mill-?urisprudenza mfakkra fil-punti 29 u 30 ta' din is-sentenza, tali differenza fit-trattament tista' ti?i a??ettata biss jekk tikkon?erna sitwazzjonijiet li ma humiex o??ettivament paragunabbli.

45 G?andu ji?i kkonstatat li s-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali u UCITS ta?t id-dritt Finlandi? huma ?ew? tipi ta' UCITS fis-sens tad-Direttiva UCITS.

46 Kif jirri?ulta mill-Artikolu 1(1) tad-Direttiva UCITS, l-g?an esklu?iv tag?hom huwa l-investiment kollettiv f'titoli trasferibbli jew f'assi finanzjarji likwidi o?ra tal-kapital mi?bur mill-pubbliku, il-funzjonament tag?hom huwa su??ett g?all-prin?ipju tat-tqassim tar-riskji u l-unitajiet tag?hom huma, fuq talba tad-detenturi, mixtrija mill-?did jew irrimborsati, direttament jew indirettament, mill-assi ta' dawn l-impri?i.

47 Madankollu, kif irrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 45 tal-konklu?jonijiet tieg?u, il-klassifikazzjoni ?uridika ta' ?erti sitwazzjonijiet g?all-finijiet tad-dritt kummer?jali ma hijiex ne?essarjament trasponibbli g?al finijiet fiskali. G?aldaqstant, g?andu ji?i rrilevat, b?alma g?amel il-Gvern Finlandi?, li s-sempli?i fatt li l-UCITS residenti u mhux residenti huma UCITS, fis-sens tad-Direttiva UCITS, ma huwiex determinanti sabiex ti?i stabbilita l-paragunabbiltà tas-sitwazzjonijiet inkwistjoni.

48 Fil-fatt, minn na?a, din id-direttiva ma armonizzatx it-tassazzjoni applikabbli g?all-UCITS u g?all-prodotti li huma jiddistribwixxu. B'mod partikolari mill-premessi 4 u 83 tal-imsemmija direttiva jirri?ulta li, g?alkemm hija tistabbilixxi regoli minimi komuni f'dak li jirrigwarda l-approvazzjoni, il-kontroll, l-istruttura, l-attività u l-informazzjoni li l-UCITS g?andhom jippubblikaw, hija ma tippre?udikax ir-regoli nazzjonali fil-qasam fiskali.

49 Min-na?a l-o?ra, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li n-natura komparabbli jew le ta' sitwazzjoni transkonfinali ma' sitwazzjoni interna g?andha ti?i e?aminata fid-dawl tal-g?an imfittex mid-dispo?izzjonijiet nazzjonali inkwistjoni kif ukoll tal-g?an u tal-kontenut ta' dawn tal-a??ar, u li huma biss il-kriterji ta' distinzjoni rilevanti stabbiliti mil-le?i?lazzjoni inkwistjoni li g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni sabiex ji?i evalwat jekk id-differenza fit-trattament li tirri?ulta minn tali le?i?lazzjoni tirriflettix differenza o??ettiva tas-sitwazzjoni (sentenza tal?21 ta' ?unju

2018, Fidelity Funds *et*, C?480/16, EU:C:2018:480, punti 50 u 51 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

50 F’dan ir-rigward, mit-twe?iba bil-miktub tal-Gvern Finlandi? g?all-mistoqsijiet tal-Qorti tal-?ustizzja, u bla ?sara g?all-verifika mill-qorti tar-rinviju, jirri?ulta li l-g?an tat-trattament fiskali tal-attività tal-fondi ta’ investiment previst mil-le?i?lazzjoni fiskali Finlandi?a jista’ jitqies b?ala l-implimentazzjoni ta’ taxxa unika fuq il-livell tal-investitur. Id-dispo?izzjonijiet dwar it-trattament fiskali tad-dividendi r?evuti mill-persuni fi?i?i huma inti?i, min-na?a tag?hom, sabiex id-d?ul ta’ kumpannija ji?i ntaxxat ukoll fil-livell tal-azzjonisti tag?ha, filwaqt li jipprevedu t-tnaqqis tat-taxxa doppja ta’ dan id-d?ul.

51 Issa, fir-rigward ta’ tali g?anijiet, jidher li s-SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? tinsab f’sitwazzjoni li hija o??ettivament paragunabbli ma’ dik ta’ UCITS ta?t id-dritt Finlandi?. Kif jirri?ulta mill-pro?ess li g?andha g?ad-dispo?izzjoni tag?ha l-Qorti tal-?ustizzja u ta?t verifika mill-qorti tar-rinviju, dawn i?-?ew? korpi huma e?entati mit-taxxa fuq id-d?ul u d-d?ul im?allas minnhom huwa ntaxxat biss fuq il-livell tal-benefi?jarji.

52 ?ertament, b’differenza minn UCITS ta?t id-dritt Finlandi?, SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? g?andha forma statutorja u hija, g?al din ir-ra?uni, assimilata ma’ kumpannija b’responsabbiltà limitata li d-d?ul imqassam tag?ha huwa ntaxxat skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 33c tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul.

53 Madankollu, g?andu ji?i rrilevat ukoll, kif tfakkar fil-punt 35 ta’ din is-sentenza, li, fost l-e?empji ta’ d?ul mill-kapital elenkati fl-Artikolu 32 tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul, hemm kemm l-ishma fil-profitti m?allsa mill-UCITS, kif ukoll id-dividendi m?allsa mill-kumpanniji b’responsabbiltà limitata. Konsegwentement, il-le?i?latur Finlandi? ma jidhirx li ssu??etta d-distinzjoni bejn id-d?ul mill-kapital, minn na?a, u d-d?ul professjonali, min-na?a l-o?ra, g?all-forma ?uridika tal-korp distributur, i?da, g?all-kuntrarju, ikkunsidra li kemm il-prodotti ddistribwiti minn korpi li g?andhom forma kuntrattwali kif ukoll dawk li g?andhom forma statutorja jikkostitwixxu d?ul mill-kapital.

54 Minn dan isegwi li l-forma statutorja ta’ SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? ma tpo??ix lil din l-impri?a f’sitwazzjoni differenti meta mqabbla ma’ UCITS ta?t id-dritt Finlandi? li g?andha forma kuntrattwali fir-rigward tat-trattament fiskali tal-prodott imqassam.

55 Minn dan jirri?ulta li, bla ?sara g?all-verifika mill-qorti tar-rinviju, id-differenza fit-trattament bejn id-d?ul rispettiv m?allas minn SICAV ta?t id-dritt Lussemburgi? u UCITS ta?t id-dritt Finlandi? tikkon?erna sitwazzjonijiet o??ettivament paragunabbli.

Fuq l-e?istenza ta’ ra?uni imperattiva ta’ interess ?enerali

56 G?andu jitfakkar li, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, restrizzjoni g?all-moviment liberu tal-kapital tista’ ti?i a??ettata jekk tkun i??ustifikata minn ra?unijiet imperattivi ta’ interess ?enerali, li hija xierqa sabiex tiggarantixxi t-twettiq tal-g?an imfittex minnha u ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq dan l-g?an (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tas?26 ta’ Frar 2019, X (Kumpanniji intermedjarji stabbiliti f’pajji?i terzi), C?135/17, EU:C:2019:136, punt 70, kif ukoll tat?30 ta’ Jannar 2020, Köln-Aktienfonds Deka, C?156/17, EU:C:2020:51, punt 83 u l-?urisprudenza ??itata).

57 Issa, f’dan il-ka?, huwa bi??ejjed li ji?i kkonstatat li l-Gvern Finlandi? ma invokax tali ra?unijiet, peress li lanqas il-qorti tar-rinviju ma semmiethom.

58 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, ir-risposta g?ad-domanda mag?mula g?andha tkun li l-Artikoli 63 u 65 TFUE g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu prassi fiskali ta’ Stat Membru li skontha, g?all-finijiet tat-taxxa fuq id-d?ul ta’ persuna fi?ika residenti f’dan

l-Istat Membru, id-d?ul im?allas minn UCITS li g?andha l-forma statutorja stabbilita fi Stat Membru ie?or ma huwiex assimilat mad-d?ul im?allas mill-UCITS stabbiliti fl-ewwel Stat Membru, min?abba li dawn tal-a??ar ma g?andhomx l-istess forma ?uridika.

Dwar l-ispejje?

59 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tieni Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikoli 63 u 65 TFUE g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu prassi fiskali ta' Stat Membru li skontha, g?all-finijiet tat-taxxa fuq id-d?ul ta' persuna fi?ika residenti f'dan l-Istat Membru, id-d?ul im?allas minn impri?a g?al investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) li g?andha l-forma statutorja stabbilita fi Stat Membru ie?or ma huwiex assimilat mad-d?ul im?allas mill-UCITS stabbiliti fl-ewwel Stat Membru, min?abba li dawn tal-a??ar ma g?andhomx l-istess forma ?uridika.

Re?istratur

* Lingwa tal-kaw?a: il-Finlandi?.